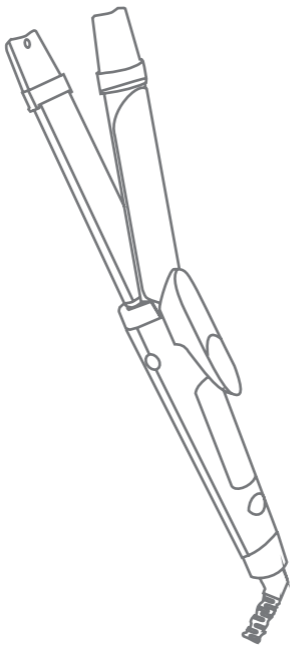


# Aprilla



FR

EN

TR

instruction manuel

user manual

kullanma kılavuzu

**AHS 2025**

*2'si 1 Arada Saç Düzleştirici ve Bukle Maşası*  
**2 in 1 Straightener & Curling Iron**



**DİKKAT:** Duş veya küvette kullanılmaz.

**UYARI:** Bu cihazı küvet, duş teknesi ve su içeren diğer kaplara yakın yerde kullanmayınız.



- Bu cihaz ev kullanımı için tasarlanıp, üretilmiştir. Ticari veya sanayi amaçlı kullanıma uygun değildir.
- Bu cihaz çocukların ilgisini çekebilir ancak bildiğiniz üzere oyuncak değildir. Bu sebeple cihazını çocukların erişemeyeceği bir yerde muhafaza ediniz.
- Diğer uyarılar için bu kılavuz içindeki "**Güvenlik Talimatları**" bölümüne bakınız.
- Lütfen kılavuzu okuyup, sonrasında ürünü kullanmaya başlayınız.



**Cihazla Oynamamalarını Güvenceye Almak İçin Çocuklar Gözetim Altında Tutulmalıdır.**

Bu ürün (çocuklar dahil) fiziksel hassasiyeti az, zihinsel olarak yetersiz, deneyimsiz ve yeterli bilgiye sahip olmadan yada kendilerinin güvenliğinden sorumlu olan kişiler tarafından bu ürünü kullanmak için gerekli talimatlar verilmemiş kişilerin kullanımına uygun değildir.

### ***Children Being Supervised not to Play with the Appliance***

*This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.*

**Merhaba,**

Öncelikle ürünümüzü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Cihazınızı kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyunuz. Kılavuzdaki bilgilere ileride de ihtiyacınız olabileceğinden lütfen kılavuzu saklayınız. Bu kılavuz güvenli kullanım ve üründen maksimum performansı elde etmeniz için hazırlanmıştır.

İyi günlerde kullanmanızı dileğiyle.


***Hello,***

*First of all thank you for choosing Aprilla product. Please read this manual carefully before using your device. Please keep the manual as it may need in future. This guide is designed to help you to achieve maximum performance.*

*We wish you a pleasant use.*

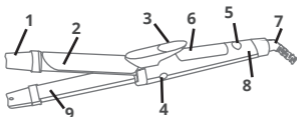
***Aprilla***

## SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans sous supervision continue. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont surveillées ou si elles ont reçu des instructions pour utiliser cet appareil en toute sécurité en étant conscientes des dangers liés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide .
- Quand vous utilisez l'appareil dans la salle de bain, débranchez-le après utilisation pour éviter tout risque de contact avec l'eau même s'il est éteint.
- Il est conseillé, pour une meilleure protection, d'installer un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) sur le réseau électrique approvisionnant l'électricité à la salle de bain. Ce DDR doit avoir un courant d'alimentation de la tension résiduelle inférieur à 30mA. Demandez conseil à votre installateur.
- Après usage, l'appareil devrait être nettoyé pour éviter toute accumulation de graisse et autres résidus.
-  **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.

## DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Pointe froide
2. Attache
3. Levier
4. Interrupteur de fonction /verrou de sécurité
5. Interrupteur d'alimentation (On/Off)
6. Témoin de commande
7. Cordon d'alimentation pivotant à 360°
8. Base
9. Plaques chauffantes en céramique



## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Avant l'utilisation, nettoyez l'appareil avec un chiffon humide.
- Un peu de fumée et une odeur de brûlé peuvent émaner lors de la première utilisation. Tel est le cas parce que l'appareil est neuf. Cela se dissipera après quelques minutes. Cela ne signifie pas un mauvais fonctionnement et n'en provoquera pas un.

## UTILISATION

### Avant l'utilisation

- Connectez l'appareil au secteur. Placez l'appareil sur le support.
- Allumez le fer à friser /défriser avec l'interrupteur d'alimentation.

### Fonction de défrisage

- Reculez le sélecteur de fonction vers la poignée.
- En commençant par le sommet de la tête, prenez une petite mèche de cheveux et défrisez-la en la peignant.
- Placez la mèche de cheveux entre les plaques chauffantes puis pressez les plaques l'une contre l'autre.
- Progressez lentement de la racine vers la pointe des cheveux.
- Répétez avec les autres mèches de cheveux pour tout défriser.

# Aprilla

---

- Attendez que les cheveux refroidissent puis peignez-les.
- Après usage de l'appareil, éteignez-le avec l'interrupteur d'alimentation (on/off) puis débranchez-le de la prise secteur.

## Fonction de frisage

- Avancez le sélecteur de fonction vers la pointe du fer à défriser.
- Commencez par séparer une mèche de cheveux.
- Ouvrez l'attache avec le levier, placez la mèche de cheveux de sorte que l'extrémité de la chevelure ressorte légèrement de l'attache puis fermez l'attache.
- Enroulez la mèche de cheveux autour du fer à friser, en commençant par la pointe de la chevelure puis en se rapprochant de la tête.
- Pour un frisage prononcé, maintenez la mèche de cheveux autour du fer à friser environ 20 secondes, moins si vous souhaitez une chevelure légèrement bouclée.
- Après usage, éteignez l'appareil et débranchez-le de la source de courant.

ATTENTION : Évitez tout contact avec le cuir chevelu, le fer à friser pouvant causer des brûlures.


## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir. Utilisez un chiffon doux un peu humide pour essuyer les surfaces de l'appareil. Ne pas laisser de l'eau ou autres liquides pénétrer dans l'appareil.

## Rangement

- Débranchez l'appareil, laissez le refroidir, et rangez le dans sa boîte ou dans un lieu sec. Ne jamais le ranger tant qu'il est chaud ou encore branché.
- Ne jamais enrouler étroitement le cordon autour de l'appareil.
- Ne jamais pendre l'appareil par le cordon. Rangez le cordon enroulé sans trop serrer. Ne pas appliquer de pression au joint du cordon et de l'appareil, car le cordon pourrait s'effiloche et se casser.

## SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children from 0 year to 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they are continuously supervised. This appliance can be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom his electricity. This RCD must have a rated residual operating current no higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- After use the appliance should be cleaned to avoid the accumulation of grease and other residues.
-  **WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

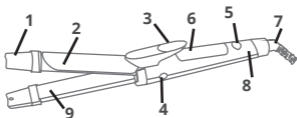
EN

## BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Clean before use the appliance with a damp cloth.
- During first use there could be some smoke and a burning smell. This happens because the appliance is new. It will disappear after a few minutes. This does not mean there is a malfunction and it will not cause one.

## PARTS DESCRIPTION

1. Cool tip
2. Clip
3. Lever
4. Function switch/ safety lock
5. Power switch (on/off)
6. Control light
7. 360° swivel power cord
8. Base
9. Ceramic heating plates



EN

## USE

### Before Use

- Connect the appliance to the power. Place the device on the stand
- Turn the curling iron/ straightener on by using the on/off switch

### Straightening Function

- Move the function selector backwards to the handle.
- Starting from the top of your head, you have to pick a small strand of hair, and make it straight by combing it.
- Place the strand of hair between the heating plates, than push the heating plates together.
- Move slowly from the hair roots to the tip of the hair.
- Repeat this with other strands of hair until all your hair is straightened.
- Wait until your hair cools down and then comb it.
- After the use of the appliance, switch it off by using the power switch (on/off switch) and then unplug it from the power socket.

### Curling Function

- Move the function selector forward towards the tip of the straightener.
- Start with separating a strand of hair.
- Open the clip by using the lever, place the strand of hair so that the end of the hair protrudes slightly beyond the clip and then close the clip.
- Wind the hair strand around the curling iron, starting at the tip of the hair and moving closer to the head.



- For a heavy curl effect you can keep the strand of hair wound around the curling iron wand for about 20 seconds or shorter time for light curls.
- After using, switch off the appliance and unplug it from the power source.

CAUTION: Avoid touching your head skin with the curling iron because it might cause burns.

## **CLEANING AND MAINTENANCE**


- Unplug the appliance and allow it to cool down. Use a soft, slightly damp cloth to wipe appliance surfaces. Do not allow water or any other liquid to get into the unit.

### **Storage**

- Unplug the appliance, allow to cool, and store in its box or in a dry place. Never store it while it is hot or still plugged in.
- Never wrap the cord tightly around the appliance.
- Never hang unit by the cord. Store the cord loosely coiled. Do not put any stress on the cord where it enters the unit, as it could cause the cord to fray and break.

EN

## GÜVENLİK

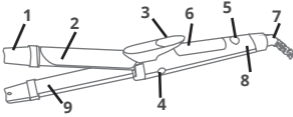
- Güvenlik talimatları ihmal edildiği takdirde imalatçı hasar için sorumlu tutulamaz.
- Elektrik kablosu hasarlı ise, tehlikeyi önlemek için kablonun üretici, yetkili servis veya benzer şekilde kalifiye kişiler tarafından değiştirilmesi gerekir.
- Cihazı asla kordonundan çekerek hareket ettirmeyin ve kordonun dolaşamayacak şekilde durmasında özen gösterin.
- Cihaz sabit ve düz bir yüzeye yerleştirilmelidir.
- Güç kaynağına bağlı olduğunda kullanıcının cihazı denetimsiz bırakmaması gerekir.
- Bu cihaz yalnızca evde kullanılmak üzere ve üretildiği amaç için tasarlanmıştır.
- Bu cihaz, 0 ila 8 yaş arası çocuklar tarafından kullanılmamalıdır. Bu cihaz, sürekli olarak denetim altında olmaları halinde 8 yaş ve daha büyük çocuklar tarafından kullanılabilir. Cihazın güvenli bir şekilde kullanımıyla ilgili talimatların verilmesi veya gözetim altında tutulması ve içerilen tehlikeleri anlamaları koşuluyla, bu cihaz fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya tecrübesi ve bilgisi olmayan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Cihaz ve kordonunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı şekilde tutun. 8 yaşından büyük olmadıkları ve denetlenmedikleri sürece, çocuklar tarafından temizlik ve kullanıcı bakımı yapılamaz.
- Elektrik çarpmasına karşına korunmak için kordonu, fişi veya cihazı su ya da başka bir sıvıya batırmayın.
- Cihaz banyoda kullanıldığında, suya yakın olması cihaz kapalı iken bile tehlike teşkil edeceği için kullanımdan sonra cihazı fişten çekin.
- Ek koruma için, banyoya elektrik veren elektrik devresinde bir kaçak akım rölesi (RCD) kullanmanızı tavsiye ederiz. Bu RCD'nin ayarı 30 mA'dan daha yüksek olmayan bir anma kaçak çalışma akımı olmalıdır. Montajcınızdan tavsiye alın.
- Cihazı kullandıktan sonra yağ ve diğer artıkların toplanmasını önlemek için cihazın temizlenmesi gerekir.
-  UYARI: Bu cihazı küvet, duş, lavabo veya diğer ıslak zeminlerin yakınında kullanmayın.

## İLK KULLANIMDAN ÖNCE

- Cihazı ve aksesuarları kutudan çıkarın. Etiketleri, koruyucu folyoyu veya plastiği cihazdan çıkarın.
- Cihazı kullanmadan önce nemli bir bezle temizleyin.
- İlk kullanım esnasında biraz duman ve yanık kokusu olabilir. Bu cihaz yeni olduğu içindir. Birkaç dakika sonra kaybolacaktır. Bu bir arıza olduğu anlamına gelmez ve bir arızaya sebep olmayacaktır.

## PARÇA TANIMI

1. Soğuk uç
2. Maşa
3. Kol
4. İşlev anahtarı/emniyet kilidi
5. Güç anahtarı (açık/kapalı)
6. Gösterge lambası
7. 360° döner güç kablosu
8. Taban
9. Seramik ısıtma plakası



## KULLANIM

### Kullanımdan Önce

- Cihazı fişe takın. Cihazı standı koyun
- Maşayı/düzleştiriciyi açma/kapama anahtarını kullanarak döndürün.

### Düzleştirme İşlevi

- İşle seçiciyi geri kulpa doğru hareket ettirin.
- Başınızın üstünden başlayarak, küçük bir saç tutamı seçmeniz ve tarayarak düzleştirmeniz gerekir.
- Tutamı ısıtma plakalarının arasına yerleştirin ve daha sonra ısıtma plakalarını birbirine doğru bastırın.
- Saçın kökünden ucuna doğru yavaşça hareket edin.
- Bunu tüm saçınız düzleştirilene kadar bunu saçınızın diğer tutamlar için de tekrarlayın.
- Saçınız soğuyana kadar bekleyin ve daha sonra tarayın.
- Cihazı kullandıktan sonra güç anahtarını (açma/kapama anahtarı) kullanarak kapatın ve daha sonra prizden çıkarın.

### Kıvrma İşlevi

- İşlev seçiciyi düzleştiricinin ucuna doğru itin.
- Saçınızın bir tutamını ayırarak başlayın.
- Kolu kullanarak maşayı açın, saç tutamını saçın ucu maşadan biraz çıkacak şekilde yerleştirin ve daha sonra maşayı kapatın.
- Saçı maşanın etrafına saçın ucundan başlayıp başınıza yaklaşarak sarın.

# Aprilla

- Yoğun kıvrıkcık efekti için saç tutamını maşanın etrafında 20 saniye için tutun, daha hafif bir kıvrıkcık efekti için ise daha kısa süre tutun.
  - Kullandıktan sonra cihazı kapatın ve güç kaynağından çıkarın.
- DİKKAT:** Kafa derinize maşa ile dokunmaktan kaçının, aksi halde yanıklara sebep olabilirsiniz.

## TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazı prizden çekin ve soğumasını bekleyin. Yumuşak, hafif nemli bir bez kullanarak cihaz yüzeyini temizleyin. Su veya başka herhangi bir sıvının üniteye sızmasına izin vermeyin.

### Saklama

- Cihazı prizden çekin, soğumasını bekleyin ve kutusunda veya soğuk bir yerde saklayın. Asla sıcakken veya prize takılı iken saklamayın.
- Asla kabloyu cihazın etrafında sıkıca sarmayın.
- Asla üniteyi kablosundan asmayın. Kablo gevşek olarak sarılmış şekilde saklayın. Kablonun üniteye girdiği yerde kabloya baskı uygulamayın, aksi halde kablo yıpranabilir ve kırılabilir.

TR



## TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan; Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme, satılanı alıkoymuş ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme, aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme, imkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.

Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın; Garanti süresi içinde tekrar arızalanması, tamiri için gereken azami sürenin aşılması, tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.

Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin reddi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Satıcı tarafından Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

üketici, çıkabilecek uyuşmazlıklarda şikayet ve itirazları konusundaki başvuruları yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

## TAŞIMA ve NAKLİYEDE DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

Cihazınızı satın almış olduğunuz yerden hasarsız ve eksiksiz bir biçimde teslim aldığınızdan emin olunuz. Aksesuar eksikliği veya cihazın hatalı depolama koşullarından dolayı kırık gibi çıkması durumlardan satıcıyı mağaza içinde anına bildirin. Gerekirse ürünü teslim almayınız. Ürünü teslim almanız durumunda yasal

herhangi bir hak iddia etmeniz mümkün değildir.

Cihazınızı taşıma veya nakliye esnasında herhangi bir darbeye maruz bırakmayacak gerekli önlemleri alınız.

Cihazınızı kargo veya posta yoluya herhangi bir yere gönderirken mutlaka "sağlam bir koli içine" hasar görmeyecek şekilde ambalajlamasını yapınız.

Ürününüzün orjinal ambalajını satın alma tarihinden itibaren asgari 6 ay saklayınız.

## GÜVENLİK BİLGİLERİ

1. Tüm talimatları dikkatli bir şekilde okuyun. Açmadan önce, elektrik şebekenizin voltajının cihazın yanındaki/ altındaki ürün üstü etiketinde belirtilen değerle aynı olduğundan emin olun.
2. UYARI: Islak zemin ile cihazın temasını engelleyin.
3. Çocuklar tarafından ya da çocukların yakınında herhangi bir cihaz kullanılırken, yakın gözetim gerekir. Hiç bir zaman çocukların gözetimsiz cihaz çalıştırmasına izin vermeyin.
4. En iyi verimliliği sağlamak için cihaz kullanım talimatlarınıza uyun.
5. Bu cihaz, 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, algılama veya zihinsel becerileri yeterli olmayan veya deneyimli ve bilgili olmayan kişiler tarafından, gözetim altında veya cihazın güvenli kullanımıyla ilgili talimatlar verildiği ve tehlikelerin anlaşılmasının sağlandığı koşullarda kullanılabilir.
9. Çocuklar cihazla oynamamalıdır.

TR

## ENERJİ TÜKETİMİ AÇISINDAN VERİMLİ KULLANIM

Cihazınızı kullanmadığınız zamanlar da güç düğmesinden kapatın.

## KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

Cihazınızı ısıtma aygıtlarına yakın yerlerde bulundurmuyunuz. Cihaza darbe uygulamayınız ve düşürmeyiniz. Cihazınızı nemli ve ıslak ortamlarda bulundurmuyunuz ve kullanmayınız.

## TEKNİK DESTEK ve ÇAĞRI MERKEZİ

Değerli Müşterimiz,

En uygun fiyata en iyi ürünü vermenin yanı sıra; en iyi hizmeti vermenin de önemli olduğuna inanıyoruz. Bu nedenle her türlü soru, şikayet, görüş ve önerileriniz için 0850 333 27 75 numaralı ücretsiz Müşteri Hizmetlerimizden bize ulaşabilirsiniz.



**Müşteri Hizmetleri**

0850 333 27 75

### Tüketicinin Dikkatine:

Ürünlerimizle ilgili hizmetleri tam olarak alabilmek için aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz:

1. Ürünü aldığınızda Garanti Belgesini mutlaka yetkili satıcınıza onaylattırınız.
2. Ürünü kullanma kılavuzunda belirtilen hususlara göre kullanınız.
3. Ürününüzle ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki müşteri hizmetleri numarasına başvurunuz.
4. Teknik servisteki işiniz bittiğinde "Yetkili Servis Hizmet Fişi" almayı unutmayınız. Alacağınız bu Hizmet Fişi, ileride ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.
5. En güncel haldeki servis istasyonlarımızın listesine web sitemiz veya 0850 333 27 75 numaralı ücretsiz Müşteri Hizmetlerimizden ulaşabilirsiniz.

## GARANTİ SÜRESİ ve KULLANIM ÖMRÜ

Bu ürünün garanti süresi 2 (iki) senedir.

T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı'na tespit edilen kullanım ömrü 7 senedir.



BMVA

Elektronik Sanayi ve Ticaret Anonim Şirket

## GARANTİ BELGESİ

### ÜRETİCİ VE İTHALATÇI FİRMA

Ünvanı : BMVA ELEKTRONİK SAN. VE  
TİC. A.Ş.  
Adresi : Türe Sk. No: 2  
Küçükçekmece/İstanbul -  
Türkiye  
Tel : 0850 333 27 75  
Yetkili Kişi :

  
Elektronik Sanayi ve Ticaret Anonim Şirketi  
Gültepe Mh. Türe Sk. No: 2 Küçükçekmece/İST.  
Tel: 0212 580 05 05 / Faks: 0212 580 05 15  
Vergi Dairesi: Küçükçekmece Vergi No: 178 076 9685  
Sicil No: 987078

Ürünün Cinsi : 2si 1 arada Saç Düzleştirici  
Bukle Maşası

Markası : Aprilla  
Modeli : AHS-2025  
Teslim Tarihi ve Yeri :  
Garanti Süresi : 2 Yıl  
Kullanım Ömrü : 7 Yıl

TR

### SATICI FİRMA

Ünvanı :  
Adresi :  
Tel. Fax :  
Fatura Tarihi ve No :  
Teslim Tarihi ve Yeri :  
İmza ve Kaşe :

Bu bölüm, ürünü satın aldığınız Yetkili satıcı tarafından imzalanacak ve kaşelenecektir.

Bu belgenin hazırlanması; 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır.

# Aprilla

## GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve en az 2 yıldır.
  2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı firmamızın garantisi kapsamındadır.
  3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11. maddesinde yer alan;  
**a- Sözleşmeden dönme, b- Satış bedelinden indirim isteme, c- Ücretsiz onarılmasını isteme, ç- İmkan varsa, Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.**
  4. Malın tamir süresi **20 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.  
**İş Günü:** Ulusal, resmi ve dini bayram günleri ile yılbaşı, 1 Mayıs ve pazar günleri dışındaki çalışma günlerini ifade eder.
  5. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
  6. Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.
  7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
  8. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın; Garanti süresi içinde tekrar arızalanması, tamiri için gereken azami sürenin aşılması, tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
  9. Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.
  10. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.
- Yukarıdaki hükümler sadece tarafı tüketici olan satışlarda uygulanır.**

**Tüketici:** Ticari veya mesleki olmayan amaçlarla hareket eden gerçek veya tüzel kişidir.



### Ürünün doğru yok edilmesi.

Bu işaret, bu ürünün AB dahilinde evsel atıklarla birlikte uzaklaştırılmaması gerektiğini göstermektedir. Denetimsiz atıkların çevreye ve insan sağlığına olası olumsuz etkilere yol açmaması amacıyla, malzeme kaynaklarının sürdürülebilir bir şekilde yeniden kullanılabilmesini sağlamak için sorumlu davranarak ürünü geri dönüştürün. Kullanılmış cihazları iade etmek için lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın ya da ürünü satın almış olduğunuz mağazaya başvurun. Bu kişiler ürünün çevreye dost bir şekilde geri dönüştürülmesi için teslim alabilir.

### Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

### Mise au rebut appropriée de cet appareil

Ce symbole indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à travers l'Europe. Pour préserver l'environnement et la santé des personnes face à l'élimination incontrôlée des déchets, recyclez votre appareil de manière responsable afin d'encourager la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre ancien appareil, utilisez les systèmes de retour et de collecte ou veuillez contacter le revendeur auprès de qui vous avez acheté l'appareil. Ils pourront procéder au recyclage de l'appareil en toute sécurité.

Bu kullanma kılavuzu çevreye zarar vermeyecek ve geri dönüşüme uygun olacak şekilde üretilmiştir.

Bu kılavuz 6502 sayılı kanun ve tanıtma - kullanma kılavuzu yönetmeliğine uygun olarak düzenlenmiştir.

Bu garanti belgesindeki olabilecek tipografik yazım veya baskı hatalarından BMVA sorumlu değildir.



aprilla-care.com

# Aprilla

İthalatçı-İmalatçı Firma / Importer-Manufacturer  
BMVA Elektronik San. ve Tic. A.Ş.  
Türe Sk. No:2 K.Çekmece/İstanbul - Turkey

---

EEE Yönetmeliğine uygundur.  
AEEE Yönetmeliğine uygundur.  
(11.16) Made in P.R.C.



---

© 2016 BMVA. Tüm hakları saklıdır. Aprilla logosu BMVA'ya aittir. Diğer tüm logo ve markalar sahiplerine aittir. Yazım ve baskı hatalarından BMVA sorumlu değildir.

© 2016 BMVA. All rights reserved. Aprilla logo is owned by BMVA and registered. All other trademarks and signs are property of their owners. BMVA is not responsible for printing and composing mistakes.